Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	JNR
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	30.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:05	End / Ende / Fin / Fine	21:22
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CJ04		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3738	GRANDJEAN Sonia	
Official scorer / Marqueur	17100	GRANDJEAN Cynthia	
Referee 1 / Arbitre 1	1381	BUCHS Patrick	
Referee 2 / Arbitre 2	9101	POULICHET Vincent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MJ Rolling Ducks of War**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: 32:31 terrain impraticable a cause de la neige (tempête)

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
57	C	CHATTON	Flavien	3740
99	A	PUGNALE	Mathieu	3924
70	G	JOYE	Tanguy	17112
	G			
30		LONGCHAMP	Alan	3921
51		DE REYFF	Pierre	4013
16		CHAPPUIS	Arthur	3886
80		HERTLING	Nicolas	3922
61		GENDRE	Théo	17111
48		KERN	Dorian	17148

COACH: ROBATEL Sébastien — Signature — 3351

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
06:35	51		1
14:09	51	30	2
TOTAL			2
TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		

2 MJ Rolling Ducks of War

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
71	C	CHARDONNENS	Noah	2985
55	A	RIEDO	Alexia	2983
66	G	FAVRE	Théo	4056
	G			
72		REYMOND	Sophie	17039
15		CHARDONNENS	Mathias	2984
22		SIMONET	Kylian	2994
93		MAURER	Alexis	17137
91		MOLL	Thibaud	3174
89		BALLAMAN	Gillian	3367
8		POCHON	Axel	17090
99		PERRIARD	Bastien	2995
77		SAPIN	Maxime	3484
17		ZANOTTA	Nathanaël	3950
13		RINGLI	Victor	3827
21		SOUSA MIRANDA	Louiz Henrique	17134

COACH: MEER Johannes — Signature — 3537

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:08	55	15	1
01:39	89		2
14:44	91	15	3
22:21	22	71	4
23:14	13	99	5
26:04	15	71	6
29:38	71	8	7
32:31	55	77	8
TOTAL			8
TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:09	72	2	00:00	09:09	E
12:26	99	2	00:00	14:09	J1
12:57	71	2	00:00	16:57	G1
19:06	13	2	00:00	21:06	H
TOTAL			8 min		